



От:	Христо Зангов
Тел.:	02 8122495
Факс:	02 8122588
E-mail:	hrzangov@sofiyskavoda.bg
Дата:	03.08.2020 г.
Стр.:	4

**Уважаеми дами и господа,**

Моля, в срок до **5 работни дни**, считано от датата на настоящата покана, да ни предложите оферта за следната услуга:

1. Преустройство на самосвал Рено Мидлум в контейнеровоз.
2. Подробни технически спецификации и изисквания:
  - 2.1. **Изисквания към участниците**
    - 2.1.1. Участникът трябва да е извършил доставки и монтаж на skip loader и водоноска, минимум по едно от всяко изделие, за последните три години.
    - 2.1.2. Участникът трябва да разполага със сервизна база на територията на град София и да предлага гаранционна и следгаранционна поддръжка на новото изделие.
  - 2.2. Възложителя предоставя на Доставчика, след подписване на договора, двата товарни автомобила. Доставчика има срок 60 календарни дни да изпълни предмета на договора.
  - 2.3. Място на вземане и доставка: база на СВ – СПСОВ Кубратово.
  - 2.4. Технически изисквания:
    - 2.4.1. Демонтаж на съществуващата самосвална надстройка на товарен автомобил Рено Мидлум, произведен през 2013 година в база на Изпълнителя. Транспортните разходи и застраховките на активите на Възложителя по време на извършване на ремонта са за сметка на изпълнителя.
    - 2.4.2. Демонтаж на специализирана надстройка контейнеровоз на товарен автомобил Мерцедес 1619.
    - 2.4.3. Монтаж на специализирана надстройка контейнеровоз, свалена от товарен автомобил Мерцедес 1619, на товарно шаси Рено Мидлум.
    - 2.4.4. Профилактика на специализираната надстройка контейнеровоз – проверка и подмяна, ако е необходимо, на хидравлични елементи и връзки; проверка и подмяна, ако е необходимо, на крепежни елементи; проверка и подмяна, ако е необходимо, на стабилизиращи елементи и връзки.
    - 2.4.5. Доставка/изработка на стандартен по размери, водоплътен контейнер с възможност за съхранение на вода и без разплискване извън него при транспорт. Подходящо покритие от вътре и от вън с цел избягване на корозия на метала. Възможност за горно пълнене с вода. Водоплътен люк в горната част с подходящи размери за профилактика. Тръба с кран в най-долната част на контейнера за захранване на помпа с вода. Горизонтална решетка/платформа в задната, външна част на контейнера с компактни размери, вписана в напречния габарит на контейнера, на която са разположени Бензинов/дизелов агрегат и помпа.
    - 2.4.6. Бензинов/дизелов агрегат, монтиран устойчиво и без наличие на вибрации при работа, на платформата зад контейнера. Агрегата задвижва помпа за вода. Резервоар за гориво осигуряващ минимум 2 часа работа на агрегата. Компактни размери. Ергономично разположение за работа и поддръжка.
    - 2.4.7. Помпа, подходящо куплирана към агрегата и надеждно закрепена към платформата зад контейнера, захранвана с вода от контейнера и осигуряваща водоподаване към Система за измиване на улици при движение на автомобила и/или Система за ръчно измиване на улици. Минимален дебит на помпата 90 л/мин при налягане минимум 40 бара. Компактни размери на помпата – да бъде вписана в паралелепипед с максимални размери 450/350/350 мм.
    - 2.4.8. Система за измиване на улици при движение на автомобила. Преден струен агрегат, монтиран върху плоча DIN 70060 или еквивалент в предната част на автомобила. Минимум два броя струйници, разположени на предната водоподаваща тръба. Пневматично задвижван кран в дясната част на тръбата за един или два струйника осигуряващ самостоятелната им работа. Подходящо оразмерена и захваната тръбна разводка, захранваща предния струен агрегат с вода от помпата. Включване, изключване и управление на система за измиване на улици при движение на автомобила от кабината на автомобила.
    - 2.4.9. Система за ръчно измиване на улици. Маркуч с минимална дължина 12 метра, подходящо оразмерен и навит върху барабан в задната част на контейнера, с подходящ струйник със спирателен кран. Захранване с вода от помпата.

3. **Ценова таблица:**

№	Описание на услугите
1.	П1. Демонтаж на съществуващата самосвална надстройка на товарен автомобил Рено Мидлум, произведен през 2013 година в база на Изпълнителя. <i>Транспортните разходи и застраховките на активите на Възложителя по време на извършване на ремонта са за сметка на изпълнителя.</i>
2.	П2. Демонтаж на специализирана надстройка контейнеровоз на товарен автомобил Мерцедес 1619.
3.	- П3. Монтаж на специализирана надстройка контейнеровоз, свалена от товарен автомобил Мерцедес 1619, на товарно шаси Рено Мидлум.
4.	П4. Профилактика на специализираната надстройка контейнеровоз – проверка и подмяна, ако е необходимо, на хидравлични елементи и връзки; проверка и подмяна, ако е необходимо, на крепежни елементи; проверка и подмяна, ако е необходимо, на стабилизиращи елементи и връзки.
5.	П5. Доставка/изработка на стандартен по размери, водопълтен контейнер с възможност за съхранение на вода и без разплискване извън него при транспорт. Подходящо покритие от вътре и от вън с цел избягване на корозия на метала. Възможност за горно пълнене с вода. Водопълтен люк в горната част с подходящи размери за профилактика. Тръба с кран в най-долната част на контейнера за захранване на помпа с вода. Хоризонтална решетка/платформа в задната, външна част на контейнера с компактни размери, вписана в напречния габарит на контейнера, на която са разположени П6 и П7.
6.	П6. Бензинов/дизелов агрегат, монтиран устойчиво и без наличие на вибрации при работа, на платформата зад контейнера. Агрегата задвижва помпа за вода. Резервоар за гориво осигуряващ минимум 2 часа работа на агрегата. Компактни размери. Ергономично разположение за работа и поддръжка.
7.	П7. Помпа, подходящо куплирана към агрегата и надеждно закрепена към платформата зад контейнера, захранвана с вода от контейнера и осигуряваща водоподаване към П8 и/или П9. Минимален дебит на помпата 90 л/мин при налягане минимум 40 бара. Компактни размери на помпата – да бъде вписана в паралелепипед с максимални размери 450/350/350 мм.
8.	П8. Система <u>за измиване</u> на улици при движение на автомобила. Преден струен агрегат, монтиран върху плоча DIN 70060 или еквивалент в предната част на автомобила. Минимум два броя струйници, разположени на предната водоподаваща тръба. Пневматично задвижван кран в дясната част на тръбата за един или два струйника осигуряващ самостоятелната им работа. Подходящо оразмерена и захваната тръбна разводка, захранваща предния струен агрегат с вода от помпата. Включване, изключване и управление на система за измиване на улици при движение на автомобила от кабината на автомобила.
9.	П9. Система за ръчно измиване на улици. Маркуч с минимална дължина 12 метра, подходящо оразмерен и навит върху барабан в задната част на контейнера, с подходящ струйник със спирателен кран. Захранване с вода от помпата.
Обща цена за преустройство (включва всички описани услуги от 1 до 9) ..... лв без ДДС	

Максимална Обща прогнозна стойност на договора: 25 000 лв., без ДДС. Стойността на договора е равна на Общата цена за преустройството, която представлява общата цена за всички описани услуги от 1 до 9 в Ценовата таблица + 5 000 лева, където 5 000 лв. е сумата, провизирана от Възложителя за извънгаранционно обслужване на изделието. Оферти, които са над максималната стойност на договора няма да бъдат оценени.

Подпис и печат: .....

Дата: .....

4. Цените трябва да включват всички разходи и такси, платими от "Софийска вода" АД. Изразете цените в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая. Разходите за транспорт на участниците/обучаемите до съответната база/зала са за сметка на Възложителя.
5. Място за изпълнение: гр. София, сервизна база на изпълнителя.
6. Срок за изпълнение – съгласно посоченото в т.2 Подробни технически спецификации и изисквания.
7. Офертата трябва да включва:
  - 7.1. Потвърждение за срок на валидност на офертата - в календарни или работни дни или до конкретна дата, не по-малко от 60 дни от датата на получаване на офертата.
  8. Офертата трябва да бъде придружена с:
    - 8.1. всички приложими изискуеми за фирмата разрешителни и други документи.
    - 8.2. Декларация от Участника, че при извършване на ремонта ще бъдат спазени всички технически и технологични изисквания на производителя на надстройката обезпечаващи правилната и надеждна експлоатация на новото изделие.
    - 8.3. Декларация от Участника, че всички дейности по договора ще бъдат извършени в сервизната база на Участника без да бъде нарушавана конструкцията и целостта на изделията на Възложителя след демонтажа и преработката.
    - 8.4. Декларация от Участника че ще осигури гаранционна и извънгаранционна поддръжка на помпата и агрегата. Гаранцията на помпата и агрегата е минимум една година.
    - 8.5. Декларация с технически данни от сертификатите на агрегата и помпата, и изчислителни сметки на Участника доказващи, че Участника подходящо е подбрал агрегат и помпа, и те ще изпълняват изискванията на Възложителя.
    - 8.6. Чертеж/схема на новият водопълтен контейнер според изискванията на Възложителя и разположените на него агрегат, помпа, кранове, маркуч и връзки. Схема на елементите и свързването с предният струен агрегат.
    - 8.7. Декларация от Участника, че е направил оглед на съществуващите при Възложителя технически изделия, предмет на поръчката. Телефон за контакт за уговаряне на оглед – Добрин Колев, моб. 0885802214.
    - 8.8. Декларация от Участника, че всички елементи на новото изделие, предложени и монтирани от Участника, са правилно подбрани, с висока надеждност и са предназначени да изпълняват дългосрочно и с висока степен на сигурност предмета на заданието на Възложителя.
    - 8.9. Участникът трябва да има внедрена система за управление на качеството в съответствие с изискванията на ISO 9001 – Системи за управление на качеството или еквивалент, с обхват, дейностите и доставките в сервиза.
    - 8.10. Участникът трябва да има внедрена система за управление на околната среда в съответствие с изискванията на ISO 14001 – Системи за управление на околната среда или еквивалент, с обхват дейностите в сервиза.
    - 8.11. Предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя - Техническо предложение, отговарящо на изискванията на Възложителя.
    - 8.12. Кataloзи на предлаганите от участника нови елементи – задължително за помпата и агрегата - (с превод на български език, ако са на чужд език), в които кataloзи не следва да има цени.
    - 8.13. Декларация че участникът ще подпише приложения към поканата договор за изпълнение на предмета на поканата.
    - 8.14. Декларация че участника предоставя 12 месеца пълна гаранция на резултата от всички дейности и вложени неща, предмет на договора. Гаранцията обхваща всички части и елементи на специализираната надстройка контейнеровоз, които са били прехвърлени от старото шаси и касае нарушения на тяхната цялост или функционалност породени от тази дейност.
    - 8.15. Ценово предложение – попълнена Ценова таблица. Цените трябва да включват всички разходи във връзка с изпълнението на услугата. Изразете цените в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
  9. Начин на плащане: 100% след доставка на стоките/извършване на услугите, в срок до 60 дни след получаване на подписан без възражения приемо-предавателен протокол и коректно попълнената фактура. Условието ще бъдат посочени в договора.
  10. Указания за подаване на офертата: до 16:30 ч. в определения по-горе срок за подаване по факс, имейл или в деловодството на Софийска вода АД, ул. Бизнес Парк София, сграда 2А, Младост 4, София 1766, на вниманието на Христо Зангов - Старши специалист „Снабдяване“. Върху плика с офертата кандидата посочва своето наименование, адрес за кореспонденция, телефон, факс, електронен адрес и предмета на офертата.
  11. Получените оферти ще бъдат оценени въз основа на следните показатели и методика за оценка: Най-ниска предложена цена „Общо“, която е сбор от предложените цени в колона „Ед. Цена лева, без ДДС“.

12. С избрания за изпълнител участник ще бъде подписан договор за изпълнение на услугата, предмет на поканата, за срок от една година, от датата на подписването му. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 5 % от максималната прогнозна стойност на договора, която е в размер на 25000 лв., без ДДС. Посочената максимална стойност е само за информация и не е гарантирана.

13. Офертите, които не отговарят на заложените в поканата изисквания няма да бъдат оценени!  
Благодарим предварително!

С уважение,  
Христо Зангов  
Старши специали

Свилен Габровски  
Директор Логистика и д

## ДОГОВОР №.....

### Преустройство на самосвал Рено Мидлум в контейнеровоз

Настоящият договор се сключи на ..... г., в гр. София, между:

**"СОФИЙСКА ВОДА" АД**, рег. в Търговски регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 130175000, със седалище и адрес на управление: град София 1715, район Младост, ж.к. Младост IV, ул. "Бизнес парк" №1, сграда 2А, представлявано от Васил Тренев, в качеството си на Изпълнителен директор, наричано за краткост в този договор Възложител

и

....., рег. в Търговски регистър при Агенция по вписванията с ЕИК ..... , със седалище и адрес на управление: ..... , представлявано от ..... , в качеството си на ..... , наричано за краткост в този договор Изпълнител,

Възложителят възлага, а Доставчикът приема и се задължава да извърши доставките предмет на договора за: „Преустройство на самосвал Рено Мидлум в контейнеровоз“, съгласно одобрена от Възложителя оферта на Доставчика, която е неразделна част от настоящия Договор.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ДОСТАВЧИКЪТ се договориха за следното:**

#### **I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА**

1. Предмет на договора е извършването на преустройство на самосвал Рено Мидлум в контейнеровоз. Стоките, предмет на договора, са подробно описани в **Ценовата таблица**.
2. Доставчикът приема и се задължава да изпълни дейностите/доставките, предмет на настоящия договор, в съответствие с изискванията на договора.
3. Количества по договора не са гарантирани, те са само за информация.
4. Място на изпълнение: гр. София, сервизна база на изпълнителя.
5. Изпълнителят разполага със сервизна база на територията на град София и осигурява гаранционна и следгаранционна поддръжка на новото изделие.
6. Възложителя предоставя на Изпълнителя, след подписване на договора, двата товарни автомобила. Доставчикът разполага с максимален срок от 60 календарни дни за доставка на преустроените автомобили, съгласно условията на договора и спазване на всички технически изисквания, считано от датата на протокола за предаване.
7. Място на вземане и доставка: база на СВ – СПСОВ Кубратово.
8. Технически изисквания:
  - 8.1. Демонтаж на съществуващата самосвална надстройка на товарен автомобил Рено Мидлум, произведен през 2013 година в база на Изпълнителя. Транспортните разходи и застраховките на активите на Възложителя по време на извършване на ремонта са за сметка на изпълнителя.
  - 8.2. Демонтаж на специализирана надстройка контейнеровоз на товарен автомобил Мерцедес 1619.
  - 8.3. Монтаж на специализирана надстройка контейнеровоз, свалена от товарен автомобил Мерцедес 1619, на товарно шаси Рено Мидлум.
  - 8.4. Профилактика на специализираната надстройка контейнеровоз – проверка и подмяна, ако е необходимо, на хидравлични елементи и връзки; проверка и подмяна, ако е необходимо, на крепежни елементи; проверка и подмяна, ако е необходимо, на стабилизиращи елементи и връзки.
  - 8.5. Доставка/изработка на стандартен по размери, водопълтен контейнер с възможност за съхранение на вода и без разплискване извън него при транспорт. Подходящо покритие от вътре и от вън с цел избягване на корозия на метала. Възможност за горно пълнене с вода. Водопълтен люк в горната част с подходящи размери за профилактика. Тръба с кран в най-долната част на контейнера за захранване на помпа с вода. Хоризонтална решетка/платформа в задната, външна част на контейнера с компактни размери, вписана в напречния габарит на контейнера, на която са разположени Бензинов/дизелов агрегат и помпа.
  - 8.6. Бензинов/дизелов агрегат, монтиран устойчиво и без наличие на вибрации при работа, на платформата зад контейнера. Агрегата задвижва помпа за вода. Резервоар за гориво осигуряващ минимум 2 часа работа на агрегата. Компактни размери. Ергономично разположение за работа и поддръжка.
  - 8.7. Помпа, подходящо куплирана към агрегата и надеждно закрепена към платформата зад контейнера, захранвана с вода от контейнера и осигуряваща водоподаване към Система за измиване на улици при движение на автомобила и/или Система за ръчно измиване на улици. Минимален дебит на помпата 90 л/мин при налягане минимум 40 бара. Компактни размери на помпата – да бъде вписана в паралелепипед с максимални размери 450/350/350 мм.

8.8. Система за измиване на улици при движение на автомобила. Преден струен агрегат, монтиран върху плоча DIN 70060 или еквивалент в предната част на автомобила. Минимум два броя струйници, разположени на предната водоподаваща тръба. Пневматично задвижван кран в дясната част на тръбата за един или два струйника осигуряващ самостоятелната им работа. Подходящо оразмерена и захваната тръбна разводка, запазваща предния струен агрегат с вода от помпата. Включване, изключване и управление на система за измиване на улици при движение на автомобила от кабината на автомобила.

8.9. Система за ръчно измиване на улици. Маркуч с минимална дължина 12 метра, подходящо оразмерен и навит върху барабан в задната част на контейнера, с подходящ струйник със спирателен кран. Захранване с вода от помпата.

9. Изпълнителят при извършване на ремонта ще спазва всички технически и технологични изисквания на производителя на надстройката обезпечаващи правилната и надеждна експлоатация на новото изделие.

10. Изпълнителят ще извърши всички дейности по договора в сервизна база, но без да бъде нарушавана конструкцията и целостта на изделията на Възложителя след демонтажа и преработката.

11. Изпълнителят ще осигури гаранционна и извънгаранционна поддръжка на помпата и агрегата. Гаранцията на помпата и агрегата е минимум една година.

12. Изпълнителят подходящо е подбрал агрегат и помпа, и те ще изпълняват изискванията на Възложителя.

13. Изпълнителят е подбрал правилно всички елементи на новото изделие, предложени и монтирани от него, като те са с висока надеждност и са предназначени да изпълняват дългосрочно и с голяма степен на сигурност предмета на заданието на Възложителя.

14. Изпълнителят има внедрена система за управление на качеството в съответствие с изискванията на ISO 9001 – Системи за управление на качеството или еквивалент, с обхват, дейностите и доставките в сервиза.

15. Изпълнителят има внедрена система за управление на околната среда в съответствие с изискванията на ISO 14001 – Системи за управление на околната среда или еквивалент, с обхват дейностите в сервиза.

16. Изпълнителят осигурява 12 месеца пълна гаранция на резултата от всички дейности и вложени неща, предмет на договора. Гаранцията обхваща всички части и елементи на специализираната надстройка контейнеровоз, които са били прехвърлени от старото шаси и касае нарушения на тяхната цялост или функционалност породени от тази дейност.

17. Доставчикът доставя дейностите/стоките съобразно посочените от него в Ценовата таблица и останалите изисквания по Договора.

18. При промяна на адрес, телефон и други подобни реквизити всяка страна трябва незабавно да уведоми срещната.

19. Контролиращ служител по настоящия договор от страна на Възложителя – Добрин Колев 02 8122572, e-mail: dobrin.kolev@sofiyskavoda.bg

### **III. СРОК НА ДОГОВОРА**

20. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му.

21. Срок на договора – 36 месеца, считано от датата на подписването му.

### **IV. ЦЕНИ И ДАННИ**

22. Максималната стойност на договора е в размер на ..... лв., без ДДС. Максималната стойност на договора е равна на Общата цена за преустройство (включва всички описани услуги от 1 до 9 в ценовата таблица от поканата за оферта) + 5 000, където последната посочена сума - 5 000 лв., е сумата, провизирана от Възложителя за извънгаранционно обслужване на изделието.

23. Доставчикът извършва доставката на Стоките, предмет на договора, за своя сметка.

24. Всички цени са в български лева, без ДДС и са постоянни за срока на Договора.

25. Възложителят превежда дължимото на Доставчика възнаграждение по банков път в шестдесет дневен срок от датата на предоставяне на коректно попълнена фактура в отдел "Счетоводен" на Възложителя. Фактура се издава въз основа на приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от страна на Контролиращия служител.

26. Банковата сметка на Доставчика в лева е както следва:

.....  
При промяна на банковата си сметка, Доставчикът е длъжен да уведоми незабавно Възложителя.

27. Доставчикът е внесъл/представил гаранция за изпълнение на настоящия Договор в размер на 2% (два процента) от максималната стойност на договора (без да включва сумата, провизирана от Възложителя за извънгаранционно обслужване на изделието), която е с валидност за срока на договора. Гаранцията се внася по банков път с платежно нареждане по сметка на "Софийска вода" АД: Банка: "Обединена българска банка" АД, BIC: UBBS BGSF,

IBAN: BG39 UBBS 8002 1067 5109 40, или се представя неотменима и безусловна банкова гаранция за срока на договора.

28. Възложителят не дължи лихви на Доставчика за периода, през който гаранцията е престояла при него.

29. Доставчикът отправя писмено искане за освобождаване на гаранцията за изпълнение до контролиращия служител от страна на възложителя. В случай че гаранцията за изпълнение е представена под формата на парична сума, официалното писмо следва да съдържа актуална банкова сметка (IBAN номер), по която следва да бъде възстановена гаранцията, име, данни за контакт и подпис на представляващия изпълнителя.

30. Ангажиментът на възложителя по освобождаването на предоставена банкова гаранция се изчерпва с връщането на нейния оригинал на Доставчика, като възложителят не се ангажира и не дължи разходите за изготвяне на допълнителни потвърждения, изпращане на междубанкови SWIFT съобщения и заплащане на свързаните с това такси, в случай че обслужващата банка на Доставчика има някакви допълнителни специфични изисквания.

31. Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Доставчика.

32. В случай че Доставчикът откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия Договор, Възложителят има право да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, внесена от Доставчика, за да гарантира изпълнението на настоящия Договор.

33. Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Доставчика и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

34. В случай че стойността на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчна, Доставчикът се задължава в срок от 5 (пет) работни дни да заплати стойността на дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.

35. В случай че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Доставчика.

36. Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

#### **V. САНКЦИИ И НЕУСТОЙКИ**

37. В случай че Доставчикът не достави преустроения автомобил, предмет на договора, в рамките на Максималния срок на доставка, съгласно т.6 от Договора, то той дължи неустойка в размер на 0.5% (нула цяло и пет процента) от Общата цена за преустройство, посочена в Ценовата таблица, за всеки ден забава, но не повече от 15% (петнадесет процента) от стойността ѝ. В случай на забава повече от 30 (тридесет) календарни дни ще се счита, че Доставчикът е в съществено неизпълнение на договора и Възложителят има право едностранно да прекрати договора и да задържи гаранцията за изпълнение.

38. В случай че Доставчикът не изпълни предмета на договора и част или цялото имущество на Възложителя, предмет на договора, е увредено или погине, то Доставчика е длъжен да възстанови напълно увреденото или погинало имущество в срок от 30 календарни дни от датата на установяване и да заплати на Възложителя неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от увреденото/погинало имущество.

39. Ако при доставката или по време на експлоатацията на автомобила с контейнеровоз от Възложителя, в рамките на договора, се установи, че Доставчикът е доставил некачествено и ненадежно изделие то:

39.1. при доставката - Доставчикът дължи на Възложителя неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от максималната стойност на договора (без да включва сумата, провизирана от Възложителя за извънгаранционно обслужване на изделието);

39.2 при експлоатацията – Доставчикът дължи на Възложителя неустойка в размер на 30% (тридесет процента) от максималната стойност на договора (без да включва сумата, провизирана от Възложителя за извънгаранционно обслужване на изделието).

40. Ако се наложи преустроеният автомобил да бъде върнат в сервиза на Доставчика до 48 (четиридесет и осем) часа след завършване на ремонт поради некачествено отстраняване на установената повреда, Възложителят ще налага неустойка 100 (сто) лева за всеки отделен случай.

41. Ако сервизното обслужване (по време на гаранционна и извънгаранционна поддръжка) на преоборудвания автомобил, включително на помпата или агрегата, надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, по причини, породени от Доставчика, то Доставчикът дължи неустойка в размер на 50 лева за всеки ден забава.

42. В случай че преустроеният от Доставчика автомобил има престой в сервиз поради извършване на гаранционни ремонти на извършеното преустройство сумарно повече от 30 /тридесет/ календарни дни за една година, то ще се счита, че Доставчикът е в съществено неизпълнение на договора, като Възложителят има право да наложи неустойка в размер на 1 000 лв. /хиляда/ лева. Годишният срок е 12 месеца и започва да тече от датата на предаване на машината с приемо-предавателен протокол.

43. В случай че Доставчикът прекрати едностранно договора, без да има правно основание за това, то той дължи на Възложителя неустойка в размер на 10% (десет процента) от максималната стойност на договора (без да включва сумата, провизирана от Възложителя за извънгаранционно обслужване на изделието).

44. Доставчикът ще изплати неустойката в срок до 5 (пет) дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.

## **ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ**

### **Съдържание:**

<b>Член</b>	<b>Наименование</b>
1.	ДЕФИНИЦИИ
2.	ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
4.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5.	НЕУСТОЙКИ
6.	ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО
7.	ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ
8.	КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
9.	ПУБЛИЧНОСТ
10.	СПЕЦИФИКАЦИЯ
11.	ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА
12.	ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ
13.	ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ
14.	ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ
15.	СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
16.	УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ
17.	ПРИЕМАНЕ
18.	НЕИЗПЪЛНЕНИЕ
19.	ФОРС МАЖОР
20.	ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
21.	ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
22.	ПРЕКРАТЯВАНЕ
23.	РАЗДЕЛНОСТ
24.	ПРИЛОЖИМО ПРАВО
25.	ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ



## Общи условия на договора за услуги

Общите условия на договора за услуги, са както следва:

### 1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

- 1.1. **“Възложител”** означава “Софийска вода” АД, което възлага изпълнението на услугите по договора.
- 1.2. **“Изпълнител”** означава физическото или юридическо лице, посочено в договора като изпълнител на съответните услуги, както и техни обединения, и неговите представители и правоприемници.
- 1.3. **“Контролиращ служител”** означава лицето, определено от Възложителя, за което Изпълнителят е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **“Договор”** означава цялостното съглашение между Възложителя и Изпълнителя, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
  - Договор;
  - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
  - Раздел Б: Цени и данни;
  - Раздел В: Специфични условия;
  - Раздел Г: Общи условия.
- 1.5. **“Цена по договора”** означава цената/те, посочена/и в Раздел Б: Цени и данни
- 1.6. **„Максимална стойност на договора“** означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **“Услуги”** – означава всички услуги, описани в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.8. **“Обект”** означава всяко местоположение (земя или сграда), в което се предоставят услугите или е предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **“Системи за безопасност на работата”** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при предоставяне на услугите, предмет на договора.
- 1.10. **“Дата на влизане в сила на договора”** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.11. **“Срок на Договора”** означава предвидената продължителност на предоставяне на услугите, както е определено в договора.
- 1.12. **“Официална инструкция”** означава възлагане, чрез което Възложителят определя началната дата на предоставяне на конкретни услуги, съобразно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.13. **“Неустойки”** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Изпълнителя, в случай, че услугите не бъдат предоставени в съответствие с изискванията, установени в договора и действащата нормативна уредба.
- 1.14. **“Машини и съоръжения”** означава всички активи, материали, хардуер и други подобни, предоставени от Възложителя на Изпълнителя във връзка с предоставянето на услугите.
- 1.15. **“Отговорно лице”** означава лицето, определено от Изпълнителя, което осъществява задълженията на Изпълнителя, посочени или произтичащи от договора.
- 1.16. **“Гаранция за обезпечаване на изпълнението”** означава паричната сума или банковата гаранция, която Изпълнителят предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на задълженията си по договора.

### 2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. При изпълнение на условията на настоящия договор, Възложителят възлага на Изпълнителя да предоставя услугите за срока на договора срещу заплащане на договорната цена.
- 2.2. Всяка страна приема, че този договор представлява цялостното споразумение между страните, както и че не се базира на различна информация, предоставена от другата страна или нейни служители.
- 2.3. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.

- 2.4. Номерът и датата на влизане в сила на договора следва да се цитират на всяка релевантна кореспонденция.
- 2.5. Заглавията в този договор са само с цел препращане и не следва да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, до които се отнасят.
- 2.6. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка, по факс или имейл и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса/ имейла, ако той е изпратен до правилния факс номер или имейл адрес на адресата.
- 2.7. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер или имейл адрес за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.
- 2.8. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое от условията на настоящия договор не трябва да се приема като отмяна на съответното условие или на правото да се прилагат всички условия на настоящия договор.
- 2.9. Приема се, че на Изпълнителя е известна отговорността, която би могъл да понесе, съгласно българското законодателство по повод на дейността му, касаеща предоставянето на услугите по договора. Отговорности или разходи, възникнали в резултат на сключването на договора се приема, че са включени в договорната цена.
- 2.10. Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването и изпълнението на настоящия договор, страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.11. Изпълнителят се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Изпълнителя и/или негови подизпълнители при или по повод предоставянето на услугите.
- 2.12. Някоя клауза извън чл.8 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

### **3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

Без да се ограничават специфичните задължения на Изпълнителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 3.1. Изпълнителят ще предоставя услугите точно и с грижата на добър търговец, като ползва в максимална степен познанията си и тези на подизпълнителите си, за да осигури използването на най-ефективни и ефикасни способности за предоставянето на услугите.
- 3.2. Изпълнителят следва да предприеме необходимото предоставяне на услуги да отговарят на поетите задължения и гаранции за качество, както са посочени в договора.
- 3.3. За срока на договора Изпълнителят ползва така своя персонал, време и способности, както е необходимо за точното изпълнение на задълженията му по договора.
- 3.4. Изпълнителят следва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на последния, във всеки един момент.
- 3.5. Изпълнителят предоставя услугите съгласно изискванията на договора, а когато те не са подробно описани, по начин, приемлив за Възложителя.
- 3.6. Изпълнителят договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато използването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор.
- 3.7. Изпълнителят спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.8. Изпълнителят носи отговорност за предоставянето на услугите, включително и за тези, предоставени от подизпълнителите му.
- 3.9. Изпълнителят представя фактури за плащане съгласно чл.6 Плащане, ДДС и гаранция за обезпечаване на изпълнението.
- 3.10. Изпълнителят трябва да предостави на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на използваните от него материали.
- 3.11. Изпълнителят се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да пречат нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.
- 3.12. След приключване на дейността, Изпълнителят взема обратно отпадъците, които са генерирани от него при извършването на услугата.

### **4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Изпълнителя. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.

- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Изпълнителя.
- 4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Изпълнителя за това.

Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

## **5. НЕУСТОЙКИ**

Неустойките за забава при предоставяне на услугите и некачествено изпълнение на предоставените услуги, предмет на договора, са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

## **6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

- 6.1. Контактите между Възложителя и Изпълнителя по повод на ежедневното предоставяне на услугите се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Изпълнителя.
- 6.2. След предоставяне на всички услуги Изпълнителят изготвя Приемо-предавателен протокол и го представя на Контролиращия служител за одобрение. След получаване на Приемо-предавателния протокол Контролиращият служител проверява данните по него не по-късно от 15 (петнадесет) работни дни след получаването. Възникнали въпроси се разрешат в рамките на този срок.
- 6.3. След като протоколът се подпише от двете страни без възражения, Изпълнителят издава коректно съставена фактура в петдневен срок от възникване на основанието за плащане, съгласно документите, потвърждаващи изпълнението на услугата.
- 6.4. Плащането се извършва по банков път в шестдесет дневен срок от датата на представяне от Изпълнителя на коректно съставена фактура в дирекция "Финанси" на Възложителя.
- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него в случай, че има основания за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към сумите.
- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за обезпечаване на изпълнението на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

## **7. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ**

- 7.1. Извън права на Изпълнителя или трети лица, съществуващи преди подписването на договора, документи, включително проекти, чертежи, обяснителни записки и други резултати, следствие от работата по договора, включително изобретения, става собственост на Възложителя, освен ако изрично не е уговорено друго.
- 7.2. Всяко изобретение, проект, откритие, полезен модел или подобрене в процедурите, направени от Изпълнителя или негови служители по време на изпълнението на договора с Възложителя или отнасящи се по какъвто и да е начин към дейността на Възложителя, или биха могли да бъдат използвани от Възложителя, следва да бъдат предоставени на Възложителя като негова собственост. Изпълнителят следва веднага да съобщи на Възложителя и да му предостави цялата необходима информация по повод на направата на такова изобретение, проект, откритие, полезен модел, или подобрене.
- 7.3. Изпълнителят следва да отбелязва или да осигури отбелязването на правата на интелектуалната собственост на Възложителя, както следва: "Собственост на "Софийска вода" АД .....(дата)".
- 7.4. Ако бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят оказва необходимото съдействие при регистрирането на интелектуалната собственост, независимо в коя държава, за сметка на Възложителя, и предприема всичко необходимо така, че правата на интелектуална собственост да са за Възложителя. В случай, че се наложи и бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят следва да предприеме всички действия за прехвърлянето на право на интелектуална собственост на Възложителя, като възможността на Възложителя да ползва обектите на такова собственост следва да е неограничена.
- 7.5. Правото на интелектуална собственост върху компютърна програма, проект за такова или друг софтуерен обект на интелектуална собственост, изготвен от Изпълнителя, негови служители, или подизпълнители за Възложителя във връзка с изпълнението на този договор, се прехвърля върху Възложителя при получаването от Изпълнителя на плащането по договора и от този момент Възложителят отговаря за предприемането на всички стъпки за защита на правата на интелектуална собственост, както Възложителят намери за добре.
- 7.6. Разходи, направени от Изпълнителя и предварително одобрени от Възложителя в изпълнение на чл.7.4 и чл.7.5 от този раздел, следва да се възстановят от Възложителя.

## **8. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

- 8.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 8.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица всякаква информация, свързана

с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.

- 8.3. В случай, че Възложителят поиска, Изпълнителят прави необходимото, така че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

## **9. ПУБЛИЧНОСТ**

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Изпълнителят не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

## **10. СПЕЦИФИКАЦИЯ**

- 10.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява услугите съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на услугите, част от договора.

- 10.2. Ако Изпълнителят предостави услуги, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези услуги и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да представи на Изпълнителя възможност да повтори изпълнението на неприетите услуги преди да потърси други изпълнители.

## **11. ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА**

Преди започване на предоставяне на услугите или на някоя част от тях, Изпълнителят уведомява за това Контролиращият служител и подписва декларация, че е запознат с приложимите вътрешни правила на Възложителя, ако има такива, и ще ги спазва в процеса на работата си.

## **12. ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ**

- 12.1. Приема се, че Изпълнителят се е запознал и приел достъпа и другите комуникации към даден обект, рисковете от наранявания и увреждане на собственост на или около обекта, както и на живеещите около обекта лица, условията, при които ще бъдат предоставяни услугите, условията на труд, местата за получаване на материали и друга информация, необходима на Изпълнителя за осъществяване на услугите на този обект.

- 12.2. Изпълнителят няма право да търси допълнителни плащания поради недоразумение или неправилно възприемане на условията на обектите или на основание, че не му е била предоставена точна информация от Възложителя или негови служители или че не е успял да получи правилна информация, или да предвиди възникването на някакви условия, които да повлияят на работата му. Изпълнителят няма право да търси освобождаване или облекчаване на отговорност или някое от задълженията му по договора на същите основания.

## **13. ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ**

- 13.1. Във всеки момент Възложителят има право на достъп до обекта (обектите), на които се предоставят услугите, за да провежда инспектиране или по други причини.

- 13.2. Възложителят предоставя на оторизирани представители на Изпълнителя достъп до обекта, където се предоставя услугата. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Изпълнителя.

- 13.3. Изпълнителят предприема необходимите действия оторизираните му служители да не навлизат в части от обекта, където не е необходимо, и да ползват посочените от Възложителя пътища, маршрути, подстъпи и др.

- 13.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка всичко необходимо за предоставянето на услугите, освен ако писмено не е уговорено друго.

- 13.5. Изпълнителят осигурява за собствена сметка и риск доставката, разтоварването и извеждането от обекта на цялата необходима му апаратура, машини и съоръжения. Освен ако страните не се споразумеят друго, Изпълнителят е отговорен за стопанисването, поддръжката, охраната и др. на такива машини и съоръжения, както и за извеждането им от обекта, като трябва да го остави почистен на края на всяко свое посещение.

- 13.6. Изпълнителят се задължава в процеса на предоставяне на услугите да не пречи или възпрепятства дейността на Възложителя или на друг изпълнител или да не се пречи на правата на трети лица да ползват дадени обекти, освен ако подобно възпрепятстване е неизбежно, като в този случай следва да е минимално.

## **14. ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ**

- 14.1. В случай, че Възложителят предоставя Машини и съоръжения на Изпълнителя, те остават собственост на Възложителя. Изпълнителят поддържа тези Машини и съоръжения в добро състояние, съгласно добрата търговска практика и отговаря за тях от момента на предоставяне до приемането им обратно от Възложителя. Изпълнителят може да използва тези Машини и съоръжения само и единствено за изпълнението на договора. Вреди на тези Машини и съоръжения, причинени от недобро стопанисване от Изпълнителя, се поправят за сметка на Изпълнителя.

## **15. СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

- 15.1. Изпълнителят осигурява компетентен персонал за изпълнение предмета на договора. Възложителят може да инструктира този персонал. Инструкции, получени от служителите на Изпълнителя във връзка с изпълнението на настоящия договор, са обвързващи за Изпълнителя.

- 15.2. Възложителят има право да поиска удостоверение за компетентността на лицата, наети от Изпълнителя за предоставяне на услугите.
- 15.3. Възложителят има право да отхвърли участието на даден служител или представител на Изпълнителя при предоставянето на услугите на даден обект в случай, че той/ тя наруши трудовата дисциплина, прояви небрежност или некомпетентност. От този момент Изпълнителят не може да ползва това лице за предоставянето на услугите по настоящия договор и не може да го включи отново, освен със съгласието на Възложителя. Прилагането на този член не може да бъде причина за забава или неизпълнение на услугите съгласно договора.
- 15.4. Извършването на заваръчни, огневи и други работи с повишена опасност от Изпълнителя, се започва след предварително получаване на разрешително за това от Възложителя /ръководителя на обекта, на чиято територия се предоставят услугите/, когато това е необходимо за изпълнение предмета на договора.
- 16. УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ**
- 16.1. За всички трудови злополуки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ, включително и на трети лица, Изпълнителят се задължава да уведоми незабавно Контролиращия служител, който уведомява отдел БЗР на Възложителя, чийто служители имат право на достъп и следва да им бъде оказвано пълно съдействие при констатиране и документално обработване на инцидента.
- 16.2. Сигнали за аварийни ситуации, възникнали при или в резултат на изпълнението на услугите, незабавно се докладват на Контролиращия служител.
- 17. ПРИЕМАНЕ**
- Предоставените услуги се приемат съгласно уговореното в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора и/или Раздел Б: Цени и данни.
- 18. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**
- 18.1. В случай на неточно и/или некачествено изпълнение, за което Изпълнителят е отговорен, Възложителят писмено уведомява Изпълнителя. Изпълнителят трябва да отстрани последиците от некачественото изпълнение в срок, указан от Възложителя, който не може да бъде по-кратък от 3 дни от получаване на уведомлението или ако това не е възможно, да обоснове писмено защо не е възможно да се отстранят.
- 18.2. Ако Изпълнителят не отстрани последиците от неточното и/или некачественото изпълнение в предписания срок, Възложителят има право да поиска друг изпълнител да ги отстрани за сметка на Изпълнителя или Възложителят да ги отстрани за своя сметка и да приспадне направените разходи, ако Изпълнителя не заплати доброволно съответните разноски.
- 19. ФОРС МАЖОР**
- 19.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора, Изпълнителят или негов представител уведомяват писмено Възложителя в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.
- 19.2. Изпълнителят или неговите представители трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.
- 20. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ**
- 20.1. Изпълнителят носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод предоставянето на услугите, предмет на този договор, както следва:
- 20.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Изпълнителя или наето от него лице или на трети лица, намиращи се в границите на обекта);
- 20.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица, намиращи се в границите на обекта.
- Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.
- 20.2. Изпълнителят следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора за рисковете професионална отговорност за вреди, причинени на други участници при предоставянето на услугите и/или на трети лица в следствие на неправомерни действия или бездействие при или по повод изпълнение на задълженията му по договора.
- 20.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.
- 21. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ**
- 21.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.
- 22. ПРЕКРАТЯВАНЕ**
- 22.1. Възложителят може да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Изпълнителя при следните обстоятелства:
- 22.1.1. ако Изпълнителят и/или служителите на Изпълнителя виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора. Конкретните случаи на значително нарушаване на правилата за безопасност и здраве при работа, както и случаите на продължително и/или съществено неизпълнение на задълженията по договора от страна на Изпълнителя, които

могат да доведат до прекратяване на договора по реда на настоящата точка, са описани в Раздел В: Специфични условия на договора.

- 22.1.2. ако за Изпълнителя е започнала процедура е открито производство по несъстоятелност.
  - 22.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.
  - 22.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за обезпечаване на изпълнението, внесена от Изпълнителя.
  - 22.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестията.
  - 22.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.
  - 22.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.
  - 22.7. При изтичане или прекратяване на договора Изпълнителят се задължава да съдейства на нов изпълнител за поемане изпълнението на услугите съгласно инструкциите на Възложителя. Направените от Изпълнителя разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.
- 23. РАЗДЕЛНОСТ**  
В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.
- 24. ПРИЛОЖИМО ПРАВО**  
Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.
- 25. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ**
- 25.1. В съответствие с изискванията, заложи в Общия Регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679) (Регламента), пораждащ пряко действие, считано от 25.05.2018г.:
  - 25.2. Изпълнителят, в качеството си на обработващ личните данни, предоставени му от Възложителя – администратор на лични данни, по силата на настоящия договор, няма право да включва друг обработващ данните без предварителното конкретно или общо писмено разрешение на Възложителя. В случай на общо писмено разрешение, Изпълнителят е длъжен да информира Възложителя за всякакви планирани промени за включване или замяна на други лица, обработващи данни, като по този начин даде възможност на Възложителя да оспори тези промени.  
Във връзка с обработването на лични данни Изпълнителят е длъжен:
    - а) да обработва личните данни само по документирано нареждане на Възложителя;
    - б) да гарантира, че лицата, оправомощени да обработват личните данни, са поели ангажимент за поверителност или са задължени по закон да спазват поверителност;
    - в) да вземе всички необходими мерки съгласно чл. 32 от Регламента, гарантиращи сигурността на обработването на данните;
    - г) да спазва условията за включване на друг обработващ лични данни;
    - д) като взема предвид естеството на обработването, да подпомага Възложителя, доколкото е възможно, чрез подходящи технически и организационни мерки при изпълнението на задължението му като администратор да отговори на искания за упражняване на предвидените в глава III от Регламента права на субектите на данни;
    - е) да подпомага Възложителя да гарантира изпълнението на задълженията съгласно чл. 32–36 от Регламента, като отчита естеството на обработване и информацията, до която е осигурен достъп на Изпълнителя - обработващ лични данни;
    - ж) да заличи или върне на Възложителя всички лични данни след приключване на услугите по обработване и да заличи съществуващите копия, за което да представи на Възложителя декларация;
    - з) да осигури достъп на Възложителя до цялата информация, необходима за доказване на изпълнението на посочените тук задължения, да съдейства при извършването на одити, включително проверки, от страна на Възложителя или друг одитор, оправомощен от Възложителя;
    - з) незабавно да уведоми Възложителя, ако счита, че дадено нареждане нарушава Регламента или други разпоредби относно защитата на данни.
  - 25.3. В случай, че Изпълнителят - обработващ лични данни, включва друг обработващ лични данни за извършването на специфични дейности по обработване от името на Възложителя, на това друго лице се налагат същите задължения за защита на данните, както задълженията между Възложителя и Изпълнителя, предвидени в настоящия договор и по-специално, да предостави достатъчно гаранции за прилагане на подходящи технически и организационни мерки, така че обработването да отговаря на изискванията на Регламента. Когато другият обработващ лични данни не изпълни задължението си за защита на данните, първоначалният обработващ данните продължава да носи пълна отговорност пред Възложителя за изпълнението на задълженията на този друг обработващ лични данни.

**26. АНТИКОРУПЦИОННА КЛАЗУЗА**

- 26.1. При изпълнение на настоящия договор, страните се задължават да спазват стриктно приложимите закони, забраняващи подкупването на лица, заемачи публични длъжности, и физически лица, търговията с влияние, прането на пари, които по-конкретно могат да доведат до недопускане до обществена поръчка, включително Закона за чуждестранните корупционни практики на САЩ от 1977

г.; Закона за подкупите на Обединеното Кралство от 2010 г., Френския антикорупционен закон „Сапен“ от 2016 г., както и Закона за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество, Закона за мерките срещу изпиране на пари, както и всички други приложими нормативни и административни актове.

- 26.2. Страните се задължават да внедрят и изпълняват всички необходими и разумни политики и мерки с цел предотвратяване на корупция.
- 26.3. Изпълнителят декларира, че доколкото му е известно, законните му представители, директори, служители, представители и всяко лице, което извършва услуги, съгласно този договор за или от името на Възложителя и/или други дружества от групата Веолия, не е и няма пряко или косвено да предлага, дава, съгласява се да дава, разрешава, иска или приема даването на пари или друга облага, или да предоставя предимство или подарък на лице, компания или предприятие, включително държавни чиновници или служители, представители на политически партии, кандидати за политически длъжности, лице, заемащо длъжност в административен орган или орган на законодателната или съдебна власт, за или от името на страна, държавна агенция или държавна компания, длъжностно лице от публична организация или международна организация, за целите на корупционно влияние върху такова лице в заеманата от него служебна длъжност, или за целите на възнаграждаване на или склоняване към неточно изпълнение на съответно задължение или дейност от лице, за да се постигне или запази даден бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия или да се извлече полза при осъществяването на бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия.
- 26.4. Изпълнителят приема да уведомява Възложителя за всяко нарушаване на условие от този член в разумен срок.
- 26.5. В случай че Възложителят уведоми Изпълнителят, че има основателни причини да счита, че Изпълнителят е нарушил условие от този раздел:
- 26.5.1. Възложителят има право да спре изпълнението на настоящия Договор без предизвестие, доколкото Възложителят счита за необходимо да разследва съответното поведение, без това да води до възникването на каквито и да било задължения или отговорност пред Изпълнителят за такова спиране;
- 26.5.2. Изпълнителят се задължава да предприеме всички разумни стъпки, за да предотврати загубата или унищожаването на документални доказателства във връзка със съответното поведение.
- 26.6. Ако Изпълнителят наруши някое условие на настоящия раздел:
- 26.6.1. Възложителят може незабавно да прекрати този Договор без предизвестие и без да има каквито и да било задължения.
- 26.6.2. Изпълнителят се задължава да обезщети Възложителя, до максималната степен, позволена от закона, за загуби, вреди или разходи, понесени от Възложителя, възникващи от такова нарушение.

**За целите на този договор адресите за кореспонденция и отговорните служители на Страните са:**

**На ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:** град София, ж.к. "Младост 4", ул. "Бизнес Парк" №1, Сграда 2А, в Бизнес Парк София; Контролиращ служител: Добрин Колев, сл. тел. 02 8122572, 0885 802214, e-mail: Dobrin.Kolev@sofiyskavoda.bg

**На ДОСТАВЧИКА:** Адрес: ....., Контролиращ служител: ....., моб. ...., e-mail: .....

/...../

Васил Тренев  
Изпълнителен директор  
"Софийска вода" АД  
**ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

/...../

.....  
.....  
.....  
**Изпълнител**